



MONTAGEANLEITUNG ASSEMBLY INSTRUCTIONS INSTRUCTIONS DE MONTAGE

Hallenbüro
Prefab offices
Bureau d'atelier

PREFAB



Bitte lesen Sie vor der Verwendung des Produktes unbedingt dieses Handbuch und folgen den darin enthaltenen Anweisungen!

Please read this manual before using the product and follow the instructions it contains!

Veuillez lire ce manuel avant d'utiliser le produit et suivre les instructions qu'il contient!

ALLGEMEINE HINWEISE

GEFAHREN VORBEUGEN

Das von Ihnen erworbene Hallenbüro PREFAB ist dem heutigen Stand der Technik entsprechend hergestellt und entspricht den geltenden Vorschriften und Regeln. Trotzdem kann es eine Gefahr für Personen und Sachwerte darstellen, wenn:

- Das Hallenbüro nicht ordnungsgemäß aufgebaut, unsachgemäß verändert oder umgebaut wird.
- Keine Original-Teile verwendet werden.
- Die Sicherheitsbestimmungen nicht beachtet werden.

Daher muss jede Person, welche die Montage durchführt, die Sicherheitsbestimmungen lesen und befolgen, gegebenenfalls lassen Sie sich dies durch eine Unterschrift bestätigen.

UNFALLVERHÜTUNGSVORSCHRIFTEN

Es gelten alle einschlägigen Unfallverhütungsvorschriften:

- Allgemein anerkannte sicherheitstechnische Regeln.
- Länderspezifische Bestimmungen.
- Richtlinien für Lagereinrichtungen und Geräte des jeweiligen Landes.

BITTE BEACHTEN

Vor der Montage, Inbetriebnahme oder Nutzung sind die in dieser Anleitung enthaltenen Hinweise zwingend zu beachten, um Gefahren zu vermeiden. Falls Sie fachliche Unterstützung benötigen, setzen Sie sich mit uns in Verbindung.

Um Personen und Sachschäden zu vermeiden, beachten Sie bitte:

- Die einschlägigen Arbeitsstättenrichtlinien und -verordnungen.
- Die Hinweise Ihres Sicherheitsbeauftragten.
- Die baulichen Gegebenheiten, insbesondere die Beschaffenheit und Tragfähigkeit des Fußbodens.
- Dass sich die Einrichtungen in einwandfreiem Zustand befinden.
- Der Austausch beschädigter oder deformierter Bauteile ist zwingend sofort notwendig. Im Zweifelsfall unterbrechen Sie die Montage bzw. Nutzung, sichern den Aufstellbereich und verständigen Ihren Sicherheitsbeauftragten.
- Dass die Nutzung erst nach Abschluss aller Montagearbeiten vorgenommen werden darf.
- Der Aufbau des Hallenbüros sollte mit mindestens 2 Personen durchgeführt werden. Die Einhaltung Reihenfolge der Aufbauanleitung ist zwingend einzuhalten.
- Dass beim Auf- und Umbau Schutzkleidung wie Helm, Handschuhe, Sicherheitsschuhe etc. zu tragen sind.
- Dass das Meisterbüro wirksam gegen das Anfahren von Staplern oder anderen Fahrzeugen zu schützen ist.
- Wir empfehlen die Sicherung der Eckbereiche durch einen, nicht mit dem Hallenbüro verbundenen, Anfahrerschutz mit gelb-schwarzer Gefahrenkennzeichnung.



Die Elektroinstallation muss von einem Elektriker angeschlossen werden.

INSPEKTION

Je nach Intensität der Nutzung empfehlen wir in regelmäßigen Abständen eine allgemeine Sicht- und Funktionskontrolle durchzuführen.

PFLEGEHINWEIS

Wand-, Decken- und Fensterpaneele mit Wasser und, falls erforderlich, ein wenig verdünnte, milde Seifenlösung reinigen.

Achten Sie darauf, dass die Pulverbeschichtung nicht verkratzt, sonst besteht Korrosionsgefahr. Verkratzte Stellen müssen mit einem Lackstift nachbehandelt werden. Bitte achten Sie darauf, keine unzulässige Oberflächenbehandlung zu verwenden, wie z. B. chemische Lösungsmittel, Ammoniak oder Salmiak.

VORBEREITUNG DER MONTAGE

Alle original PREFAB Bauteile, die der Stabilisierung dienen, sind uneingeschränkt anzubringen. Darunter fallen vor allem Rahmenbauteile, Verbindungsstreben, Schrauben sowie Befestigungsprofile. Generell ist bei der Montage darauf zu achten, dass die Schrauben nicht überdreht werden. Die Schrauben sind handfest vorzumontieren und später mit passendem Werkzeug, wie z. B. Akkuschrauber oder Schraubenschlüssel nachzuziehen. Ein ebener Boden ist für das Aufstellen des Hallenbüros maßgebend. Schneiden Sie die U-Bodenschienen entsprechend der gewünschten Maße zu. Achten Sie auf die Positionierung der Türaussparung ihres PREFAB-Hallenbüros (S. 8, Abb. 1).

AUFBAU

Das Hallenbüro PREFAB darf nur unter Beachtung der von uns mitgelieferten Aufbau- und Betriebsanleitungen aufstellt und umgebaut werden.

SCHUTZFOLIE

Die einzelnen Paneele sind mit einer transparenten Schutzfolie versehen, welche nach erfolgter Montage rückstandslos entfernt werden kann. Ein Abziehen der Folie vor der Montage wird nicht empfohlen, um eventuelle Kratzer während der Montage zu vermeiden. Die Paneele können Sie bei Verschmutzung mit einem Seifengemisch und einem Mikrofasertuch leicht und schonend reinigen.

NUTZUNG DES PRODUKTS

In allen Räumen mit normalen, trockenen klimatischen Bedingungen verwendbar. Beispielsweise Produktions- und Lagerhallen, Büros und Sauberräumen ohne Klassifizierung. Kann auch auf Lagerbühnen montiert werden (Statik beachten).

MATERIALIEN

BRANDSCHUTZ

Erhöhter Brandschutz durch Verwendung nicht-brennbarer Materialien, die keine zusätzliche Brandlast darstellen.

ELEKTROSTATIK

Alle metallischen Trennwandkomponenten sind elektrisch leitend miteinander verbunden.

SCHALLDÄMMUNG

	Wärmedämmwert	Wärmeleitfähigkeit
20 - 40 dB	0,787 W/(m ² K)	0,05 W/(mK)

WANDPANEELE

Typ	Einheit	Wert
Farbe		RAL 9002 grauweiß
Brandschutz		Aus elektrolytisch verzinkten Stahlblechen, zweischalig. Zwischenraum vollflächig ausgefüllt mit Mineralwolle zur Schall- und Wärmedämmung. Baustoffklasse B1 schwer entflammbar
Füllplatte		Zweischalige Sandwichfüllplatte mit Stahlblechschale, beidseitig flächenbündig im Ständerwerk eingesetzt (Kann nicht demontiert werden)
Füllmaterial		Schalldämmung 20 - 40 dB, Flächengewicht ca. 12 kg/qm, B1 (schwer entflammbar) nach EN 12501-1 der Trennwandhauptmaterialien
Blechdicke	mm	0,45
Oberfläche		Elektrolytische Polyesterbeschichtung (bandbeschichtet), mindestens 25 µm, glattflächig, mit Schutzfolie
Dämmeinlage		Hoch-druckfeste Mineralwolleinlage (Basalt Steinwolle)
Wanddicke	mm	50
Wandhöhe	mm	2.500
Wandbreite	mm	980, Polyester-Beschichtung



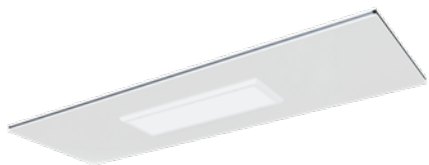
DECKENPANEELE

Typ	Einheit	Wert
Farbe		RAL 9002 grauweiß
Füllplatte		Zweischalige Sandwichfüllplatte mit Stahlblechschale, beidseitig flächenbündig im Ständerwerk eingesetzt (Kann nicht demontiert werden)
Füllmaterial		Schalldämmung 20 - 40 dB, Flächengewicht ca. 12 kg/qm, B1 (schwer entflammbar) nach EN 12501-1 der Trennwandhauptmaterialien
Blechdicke	mm	0,45
Oberfläche		Elektrolytische Polyesterbeschichtung (bandbeschichtet), mindestens 25 µm, glattflächig, mit Schutzfolie
Dämmeinlage		Hochdruckfeste Mineralwolleinlage (Basalt Steinwolle)
Deckentiefe	mm	3.008
Deckenbreite	mm	980



LED LEUCHE

Typ	Einheit	Wert
Leistung	W	48
Betriebsspannung	V	220
Frequenz	Hz	50
Lichtstrom	Lumen	4200
Benötigtes Anschlusskabel		Schlauchleitung, 2 x 0,5 mm



VERBINDUNGSELEMENTE

Typ	Wert
Eckprofile	Aluminium, Brandschutzklasse A2, Materialstärke: 1 mm
Verbindungsstücke	Aluminium X-Profil, Brandschutzklasse A2, Materialstärke 1 mm
L-Profil	Aluminium, Brandschutzklasse A2, Materialstärke 0,9 mm
U-Profil	Aluminium, Brandschutzklasse A2, Materialstärke 0,9 mm



FENSTERPANEELE

Typ	Einheit	Fenster	Studiofenster
Farbe		RAL 9002 grauweiß	
Füllplatte		Zweischalige Sandwichfüllplatte mit Stahlblechschale, beidseitig flächenbündig im Ständerwerk eingesetzt (Kann nicht demontiert werden)	
Füllmaterial		Schalldämmung 20 - 40 dB, Flächengewicht ca. 12 kg/qm, B1 (schwer entflammbar) nach EN 12501-1 der Trennwandhauptmaterialien	
Blechdicke	mm	0,45	
Oberfläche		Elektrolytische Polyesterbeschichtung (bandbeschichtet), mindestens 25 µm, glattflächig, mit Schutzfolie	
Dämmeinlage		Hochdruckfeste Mineralwolleinlage (Basalt Steinwolle)	
Brandschutzklasse		B1	
Biegefestigkeit	Mpa	150	
Dichte	kg/m ³	2.500	
Elastizität	Mpa	72.000	
Druckfestigkeit	kg/cm ²	1,5	
Wanddicke	mm	50	
Wandhöhe	mm	2.500	
Wandbreite	mm	980	
Fenster	mm	5 x 980 x 1.000, ESG Doppelverglasung, inkl. Lüftungsschlitze	5 x 980 x 2.000, ESG Doppelverglasung, inkl. Lüftungsschlitze



TÜR PANEELE

Typ	Einheit	Wert
Farbe		RAL 9002 grauweiß
Füllplatte		Zweischalige Sandwichfüllplatte mit Stahlblechschale, beidseitig flächenbündig im Ständerwerk eingesetzt (Kann nicht demontiert werden)
Füllmaterial		Schalldämmung 20 - 40 dB, Flächengewicht ca. 12 kg/qm, B1 (schwer entflammbar) nach EN 12501-1 der Trennwandhauptmaterialien
Blechdicke	mm	0,45
Oberfläche		Elektrolytische Polyesterbeschichtung (bandbeschichtet), mindestens 25 µm, glattflächig, mit Schutzfolie
Dämmeinlage		Hochdruckfeste Mineralwolleinlage (Basalt Steinwolle)
Elektronik		1x Vormontiertes Kabel Mantelleitung NYM 5 x 1,5 mm, 2,5 m Länge 1x Lichtschalter + Steckdose
Fenster	mm	5 x 980 x 1.000, ESG Doppelverglasung, inkl. Lüftungsschlitze
Brandschutzklasse		B1
Biegefestigkeit	Mpa	150
Dichte	kg/m ³	2.500
Elastizität	Mpa	72.000
Druckfestigkeit	kg/cm ²	1,5
Wanddicke	mm	50
Wandhöhe	mm	2.500
Wandbreite	mm	980

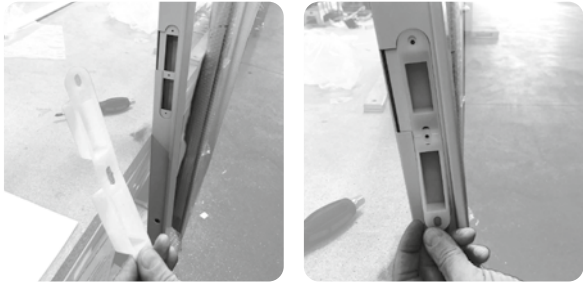


TÜR PANEELE VORBEREITEN UND MONTAGEAUFBAU

TÜRRAHMEN VORBEREITEN

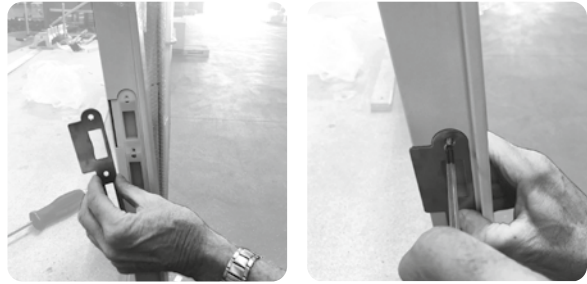
1

Kunststoffeinsatz in die vorbereitete Aussparung am Rahmen einsetzen.



2

Schließblech auf den Kunststoffeinsatz legen und mit drei Senkkopfschrauben M4 x 12 festschrauben.



3

Scharniere mit 4 Senkkopfschrauben M5 x 8 an Türrahmen festschrauben.



TÜRKLINKE EINBAUEN

1

Vierkantbolzen in eine der Türklinke einstecken und durch die Tür stecken. Zweite Türklinke auf der anderen Seite auf den Vierkantbolzen stecken.



2

Trägerplatten für Blenden mit zwei Hülsenschrauben / Hülsenmuttern M5 x 45 an der Tür festschrauben. Blenden über die Türklinken streifen und mit leichtem Druck auf die Trägerplatten aufstecken.



SCHLIESSZYLINDER EINBAUEN

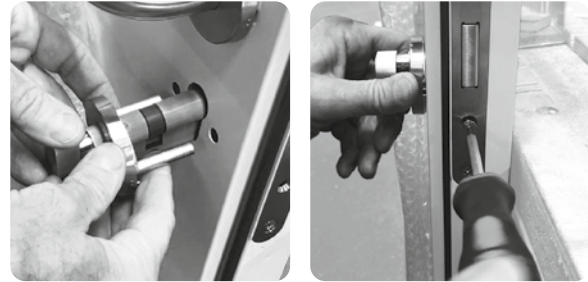
1

Zwei Hülsenschrauben in die Trägerplatte stecken und Blende mit leichtem Druck auf die Trägerplatten aufstecken. Den Schließzylinder durch die Öffnung führen.



2

Schließzylinder mit dem Knauf von der Türinnenseite in die Tür mit vormontiertem Schloss einstecken. Schließzylinder mit Schraube M5 x 60 festschrauben.



3

Hülsenmuttern mit zwei Schrauben M5 x 45 an der Tür festschrauben. Blende mit leichtem Druck auf die Trägerplatten aufstecken.

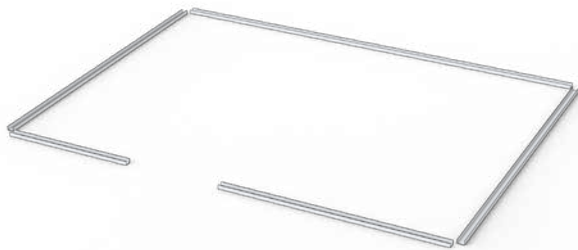


1

Zunächst Position der Türpaneel-Aussparung bestimmen und die Bodenschienen (U-Schiene) entsprechend zusägen.

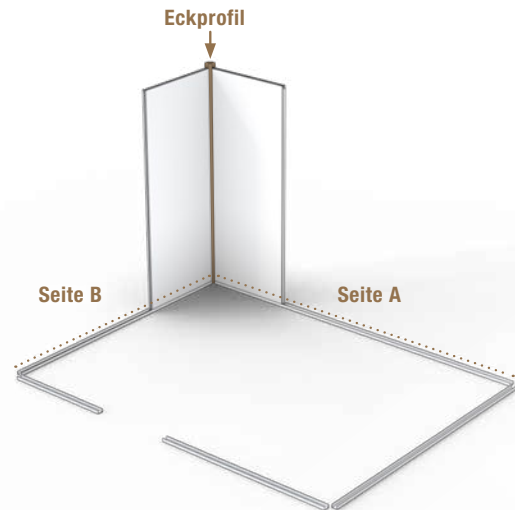


Es empfiehlt sich die auf Ihren Bedarf zugesägten Schienen auf dem Boden so zu positionieren (jedoch nicht fest zu verschrauben), wie das Hallenbüro später errichtet werden soll.



2

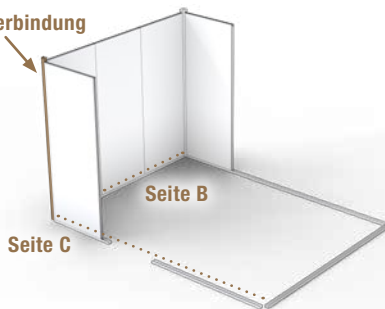
Startpunkt ist das erste Ekelement. Hierfür benötigen Sie ein Wandpaneel, welches in die U-Schiene eingesetzt wird **Seite A**. Dann die Eckverbindung mit der einsetzten Wand verbinden. Als nächstes ein weiteres Wandpaneel an die andere Seite der Eckverbindung positionieren **Seite B**. Beide Paneele mit den mitgelieferten Schrauben am **Eckprofil** fixieren (3 Schrauben 4 x 15 pro Eckprofilseite – 6 pro Ecke).



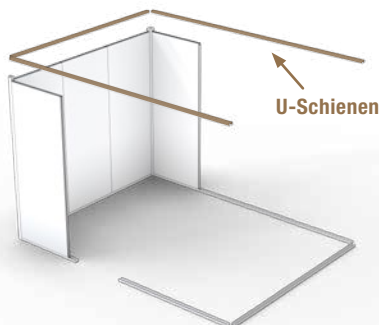
3

Als nächstes die 2 weiteren Wandpaneele auf der 3 m tiefen **Seite B** anbringen inkl. der **2. Eckverbindung** und einem weiteren Wandpaneel **Seite C**.

2. Eckverbindung

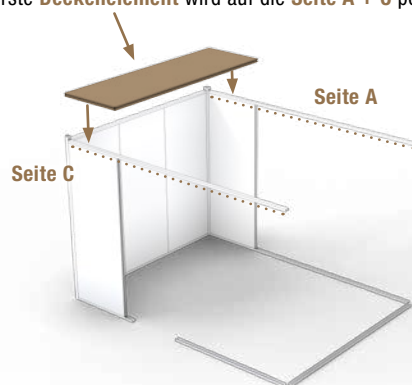


Nun die oberen **U-Schienen** auf allen drei Seiten befestigen.

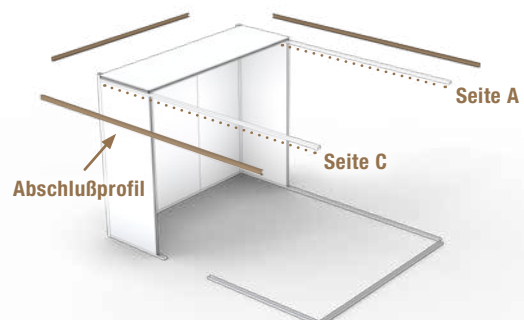


4

Das erste **Deckenelement** wird auf die **Seite A + C** positioniert.

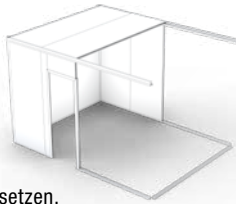


Das **Abschlussprofil** der Deckenpaneele anbringen und das Deckenpaneel mit den **Seite A + C** von oben verschrauben (2 Schrauben 12 x 17 pro Meter bzw Deckenpaneel).



5

Für jeden weiteren Meter / weiteres Paneel-Set immer zunächst zwei Seitenpaneele und ein Deckenpaneel anbringen.



A) Fensterpaneele einsetzen

1. Zunächst Teil **F1** am Boden und am angrenzenden Paneel / Element einsetzen.
2. Nun die erste Verbindungsschiene auf **F1** legen, damit das Fensterelement sicheren Halt findet.
3. Als nächstes das Fenster **F2** auf die Schiene und **F1** positionieren und mit einem Verbindungsstück oben ergänzen.
4. Zum Schluss Teil **F3** des Fensterpaneels auf das Fenster mit der Verbindungsschiene setzen.

INFO: Wenn zwei Fensterpaneele nebeneinander positioniert werden sollen, muss eine weitere **Verbindungsschiene** an das Fenster **F2** angebracht werden.



INFO: Bei Studio Fenstern werden auf der vertikalen Seite **2 Verbindungsschienen** verwendet.

B) Türpaneel anbringen

1. das schmale Stück **T1** anbringen.
2. Zargenstück **T2** anbringen, dann **T3** auf das Zargenende aufsetzen.
3. **T2** mit 9 selbstschneidenden Schrauben M5 x 48 an den Paneelen festschrauben und Abdeckkappe auf Schraublöcher kleben.

INFO: Beachten Sie den **Türaufschlag** und positionieren Sie die **Scharniere** nach Ihren Wünschen.



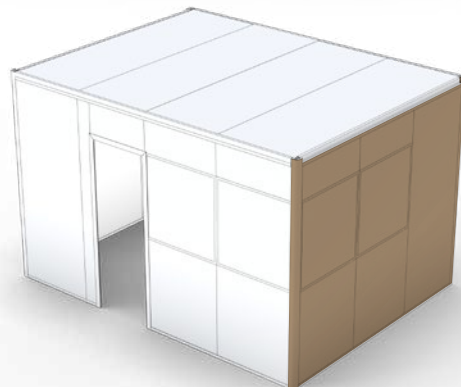
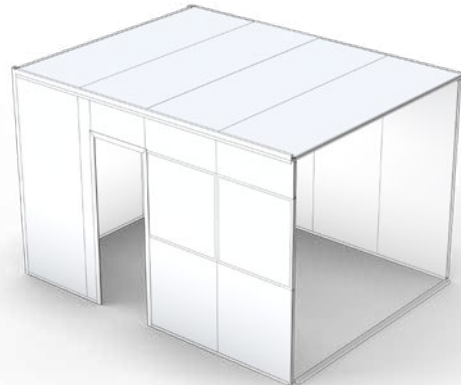
7

Zum Schluss die Abschlusswinkel von innen anbringen und verschrauben.



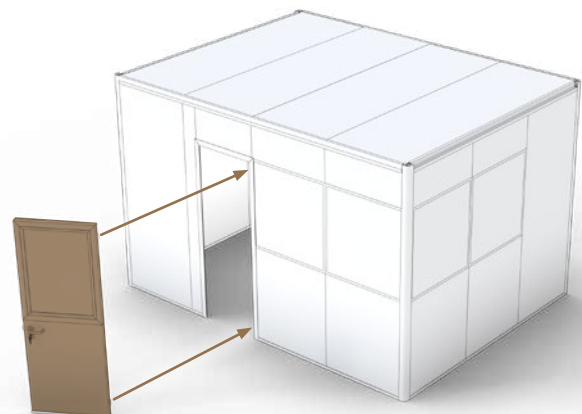
6

Abschluss bilden zwei Eckelemente und drei Wandpaneele, die ganz zum Schluss Ihr Hallenbüro komplettieren.



8

Tür anhalten und Scharniere in den Aussparungen der Tür mit jeweils vier Senkkopfschrauben M5 x 8 festschrauben.

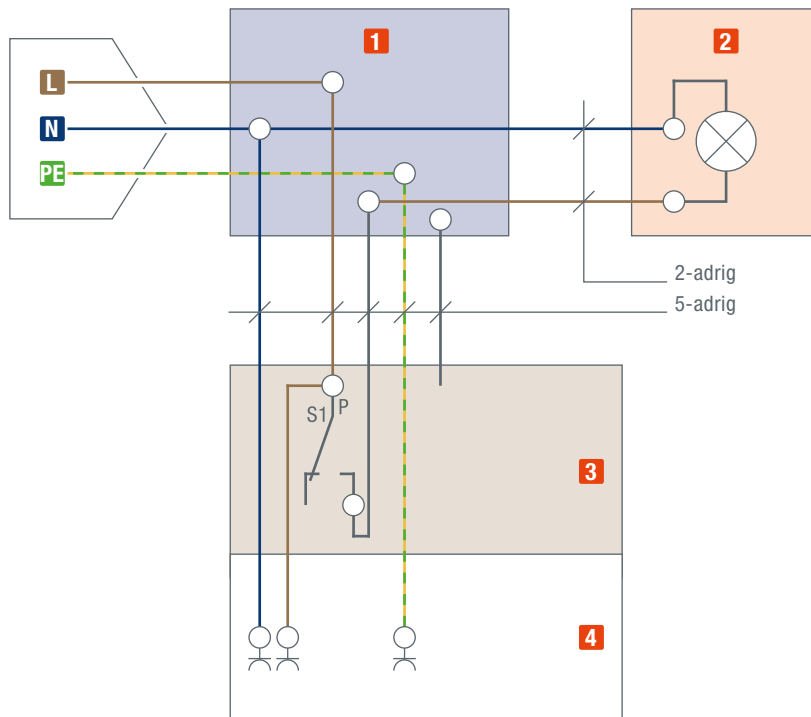


DE

EN

FR

SCHALTPLAN



Nr.	Bezeichnung
L	Außenleiter
N	Neutralleiter
PE	Schutzleiter
S1	Taster
P	Messgerät
1	Abzweigdose
2	Lampe
3	Schalter
4	Steckdose

SERVICE & KONTAKT

Kontaktieren Sie unsere Produktexperten und finden Sie Hilfe und Lösungen für Ihr Produkt. Hier finden Sie alle Kontaktinformationen nach Land und Sprache gelistet: www.topregal.com/de/service

Verantwortlich für den Inhalt:
 TOPREGAL GmbH
 Industriestraße 3
 70794 Filderstadt
 GERMANY
www.topregal.com

EU-Konformitätserklärung

Der Hersteller / Inverkehrbringer

TOPREGAL GmbH
Industriestrasse 3
70794 Filderstadt

erklärt hiermit, dass folgendes Produkt

Produktbezeichnung:

Hallenbüro LED-Licht

Typ:

PREFAB

allen einschlägigen Bestimmungen der angewandten Rechtsvorschriften (nachfolgend) – einschließlich deren zum Zeitpunkt der Erklärung geltenden Änderungen – entspricht. Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller. Diese Erklärung bezieht sich nur auf die Maschine in dem Zustand, in dem sie in Verkehr gebracht wurde; vom Endnutzer nachträglich angebrachte Teile und / oder nachträglich vorgenommene Eingriffe bleiben unberücksichtigt.

Entspricht den Bestimmungen der folgenden europäischen Richtlinien:

2006/42/EC Maschinenrichtlinie
2014/30/EC EMC Richtlinie

Entspricht den Bestimmungen der folgenden Normen:

EN 60598-1, EN 60598-2-1
EN 62493, EN 62471, EN 62031
EN IEC 55015, EN 61547
EN IEC 61000-3-2, EN 61000-3-3

Name und Anschrift der Person, die bevollmächtigt ist, die technischen Unterlagen zusammenzustellen:

TOPREGAL GmbH
Industriestrasse 3
70794 Filderstadt

Ort: Filderstadt
Datum: 28.11.2022



Juergen Effner
Chief Executive Officer

GENERAL INFORMATION

PREVENT RISKS

The PREFAB hall office you have purchased is manufactured according to the current state of the art and complies with the applicable regulations and rules. Nevertheless, it may pose a danger to persons and property if:

- The hall office is not set up properly, or is improperly altered or converted.
- No original parts are used.
- The safety regulations are not observed.

Therefore, every person included in the installation must read and follow the safety regulations, if necessary have this confirmed by a signature.

ACCIDENT PREVENTION REGULATIONS

All relevant accident prevention regulations apply:

- Generally accepted safety rules.
- Country specific regulations.
- Guidelines for storage facilities and equipment of the respective country.

PLEASE NOTE

Before installation, commissioning or use, the instructions contained in this manual must be strictly observed to avoid hazards. If you need technical support, please contact us.

To avoid personal injury and damage to property, please note:

- The relevant workplace guidelines and regulations.
- The instructions from your security officer.
- The structural conditions, especially the quality and load-bearing capacity of the floor.
- That the facilities are in perfect condition.
- It is absolutely necessary to replace damaged or deformed components immediately. In case of doubt interrupt you are responsible for installation or use, secure the installation area and inform your safety officer.
- That the use may only be carried out after completion of all assembly work.
- The hall office should be set up with at least 2 persons. Compliance with the sequence of the assembly instructions must be observed.
- That protective clothing such as helmet, gloves, safety shoes etc. must be worn during assembly and conversion.
- That the foreman's office must be effectively protected against the impact of forklift trucks or other vehicles.
- We recommend securing the corner areas with a collision guard not connected to the hall office with yellow-black danger marking.



The electrical installation must be connected by an electrician.

INSPECTION

Depending on the intensity of use, we recommend a general visual and to carry out a function check.

CARE INSTRUCTIONS

Clean wall, ceiling and window panels with water and, if necessary, a slightly diluted mild soap solution.

Take care not to scratch the powder coating, otherwise there is a risk of corrosion. Scratched areas must be re-treated with a touch-up pencil. Please be careful not to use any impermissible surface treatment, such as: chemical solvents, ammonia or ammonium chloride.

PREPARATION FOR MOUNTING

All original PREFAB components used for stabilisation must be fitted without restriction. These include, above all, frame components, connecting struts, screws and fastening profiles. In general, care must be taken during assembly to ensure that the screws are not overtightened. The screws are to be pre-assembled hand-tight and later tightened with suitable tools, such as cordless screwdriver or wrench.

A level floor is essential for setting up the hall office. Cut the U-floor rails accordingly to the desired dimensions. Pay attention to the positioning of the door recess of your PREFAB hall office (P. 16, Figure 1).

STRUCTURE

The PREFAB hall office may only be used in accordance with the assembly and operating instructions supplied by us. Can be set up and converted.

PROTECTIVE FILM

The individual panels are provided with a transparent protective film, which can be removed without residue after installation. It is not recommended to peel off the film before installation to avoid possible scratches during installation.

The panels can be easily and gently cleaned with a soap mixture and a microfibre cloth if they are dirty.

USE OF THE PRODUCT

Can be used in all rooms with normal, dry climatic conditions. For example production and storage halls, offices and clean rooms without classification. Can also be mounted on storage platforms (observe statics).

MATERIALS

FIRE PROTECTION

Increased fire protection by using non-combustible materials that do not represent an additional fire load.

ELECTROSTATICS

All metallic partition wall components are electrically connected to each other.

SOUND INSULATION

	Thermal insulation value	Thermal conductivity
20 - 40 dB	0,787 W/(m ² K)	0,05 W/(mK)

WALL PANELS

Type	Unit	Value
Colour		RAL 9002 grey white
Fire protection		Made of electrolytically galvanized sheet steel, double shell. Interspace completely filled with mineral wool for sound and heat insulation. Building material class B1 flame retardant.
Filler plate		Double-shell sandwich panel with sheet steel shell, flush with the stud frame on both sides (Cannot be dismantled)
Filling material		Sound insulation 20 - 40 dB, weight per unit area approx. 12 kg/qm, B1 (flame retardant) according to EN 12501-1 of the main partition wall materials
Plate thickness	mm	0.45
Surface		Electrolytic polyester coating (coil-coated), at least 25 µm, smooth surface, with protective foil.
Insulation insert		High-pressure-resistant mineral wool insert (basalt rock wool)
Wall thickness	mm	50
Wall height	mm	2.500
Wall width	mm	980, Polyester coating



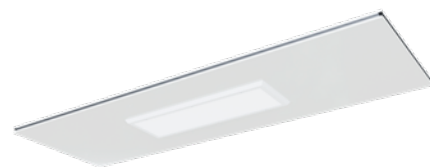
CEILING PANELS

Type	Unit	Value
Colour		RAL 9002 grey white
Filler plate		Double-shell sandwich panel with sheet steel shell, flush with the stud frame on both sides (Cannot be dismantled)
Filling material		Sound insulation 20 - 40 dB, weight per unit area approx. 12 kg/qm, B1 (flame retardant) according to EN 12501-1 of the main partition wall materials
Plate thickness	mm	0.45
Surface		Electrolytic polyester coating (coil-coated), at least 25 µm, smooth surface, with protective film.
Insulation insert		High-pressure resistant mineral wool insert (basalt rock wool)
Ceiling depth	mm	3.008
Ceiling width	mm	980



LED LIGHT

Type	Unit	Value
Power	W	48
Operating voltage	V	220
Frequency	Hz	50
Luminous flux	Lumen	4200
Required connection cable		Hose line, 2 x 0.5 mm



FASTENERS

Type	Value
corner profiles	Aluminium, fire protection class A2, material thickness: 1 mm
Connectors	Aluminium X-profile, fire protection class A2, material thickness 1 mm
L-Profil	Aluminium, fire protection class A2, material thickness 0.9 mm
U-Profil	Aluminium, fire protection class A2, material thickness 0.9 mm



WINDOW PANELS

Type	Unit	Window	Studio window
Colour		RAL 9002 grey white	
Filler plate		Double-shell sandwich panel with sheet steel shell, flush with the stud frame on both sides (Cannot be dismantled)	
Filling material		Sound insulation 20 - 40 dB, weight per unit area approx. 12 kg/qm, B1 (flame retardant) according to EN 12501-1 of the main partition wall materials	
Plate thickness	mm	0.45	
Surface		Electrolytic polyester coating (coil-coated), at least 25 µm, smooth surface, with protective foil.	
Insulation insert		High-pressure-resistant mineral wool insert (basalt rock wool)	
Fire protection class		B1	
Flexural Strength	Mpa	150	
Density	kg/m ³	2.500	
Elasticity	Mpa	72.000	
Compressive strength	kg/cm ²	1.5	
Wall thickness	mm	50	
Wall height	mm	2.500	
Wall width	mm	980	
Window	mm	5 x 980 x 1.000, ESG double glazing, incl. ventilation slots	5 x 980 x 2.000, ESG double glazing, incl. ventilation slots



DOOR PANELS

Type	Unit	Value
Colour		RAL 9002 grey white
Filler plate		Double-shell sandwich panel with sheet steel shell, flush with the stud frame on both sides (Cannot be dismantled)
Filling material		Sound insulation 20 - 40 dB, weight per unit area approx. 12 kg/qm, B1 (flame retardant) according to EN 12501-1 of the main partition wall materials
Plate thickness	mm	0.45
Surface		Electrolytic polyester coating (coil-coated), at least 25 µm, smooth surface, with protective foil.
Insulation insert		High-pressure-resistant mineral wool insert (basalt rock wool)
Electronics		1x pre-assembled cable (sheathed cable NYM 5 x 1.5 mm, 2.5 m length) 1x light switch + socket
Window	mm	5 x 980 x 1.000, ESG double glazing, incl. ventilation slots
Fire protection class		B1
Flexural Strength	Mpa	150
Density	kg/m ³	2.500
Elasticity	Mpa	72.000
Compressive strength	kg/cm ²	1.5
Wall thickness	mm	50
Wall height	mm	2.500
Wall width	mm	980



PARATION OF DOOR PANELS AND ASSEMBLY

PREPARING THE DOOR FRAME

1

Insert the plastic insert into the prepared recess in the frame.



2

Place the strike plate on the plastic insert and fix it with three M4 x 12 countersunk screws.



3

Screw hinges to door frames with 4 countersunk screws M5 x 8.



BUILDING A DOOR HANDLE

1

Insert the square bolt into one of the door handles and push it through the door. Put the second door handle on the other side of the square bolt.



2

Screw the support plates for panels to the door with two M5 x 45 sleeve screws / nuts. Slide the panels over the door handles and push them onto the support plates with light pressure.



INSTALLING THE LOCKING CYLINDER

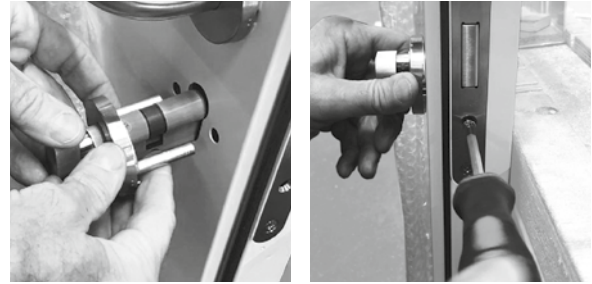
1

Insert two sleeve screws into the support plate and push the panel onto the support plates with light pressure. Guide the lock cylinder through the opening.



2

Insert the locking cylinder with the knob from the inside of the door into the door with pre-assembled lock. Locking cylinder with screw M5 x 60 tight.



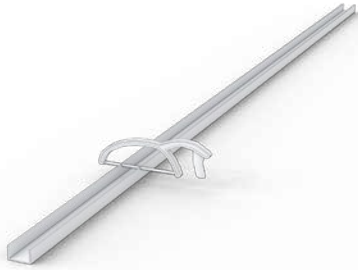
3

Screw sleeve nuts to the door with two M5 x 45 screws. Apply a light pressure to the support plates.

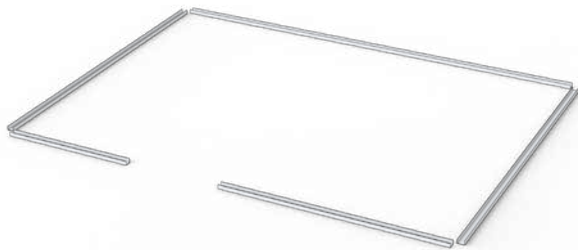


1

First determine the position of the door panel recess and saw the floor rails (U-rail) accordingly.

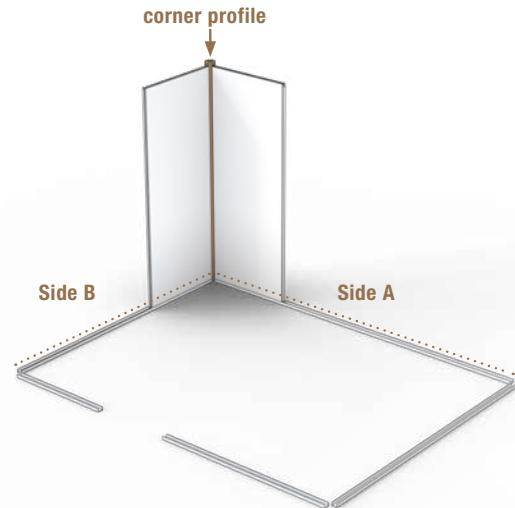


It is recommended that the rails cut to your requirements are mounted on the floor, as the hall office is to stand later (but do not screw it down tightly).



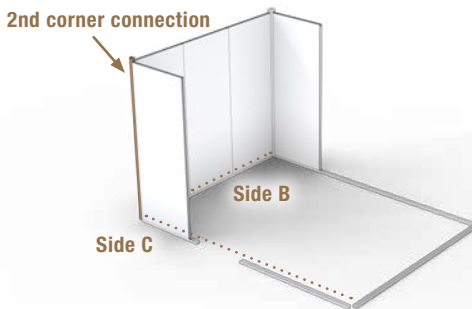
2

Starting point is the first corner element. For this you need a Wall panel which is inserted into the U-rail **side A**. Then connect the corner joint to the inserted wall. Next, attach another wall panel to the other side of the Position corner connection **side B**. Attach both panels to the **corner profile** with the screws supplied (3 screws 4 x 15 per corner profile side - 6 per corner).

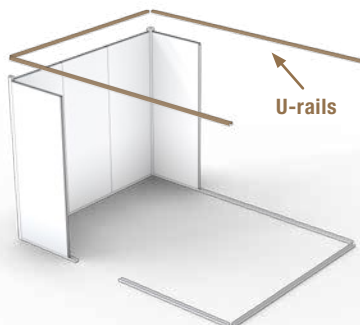


3

Next the 2 further wall panels on the 3 m deep. Attach **side B** incl. the **2nd corner connection** and a additional wall panel **side C**.

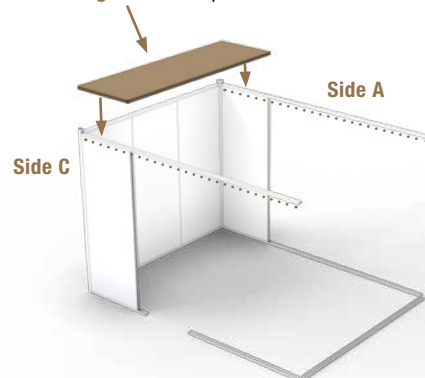


Now fix the upper U-rails on all three sides.

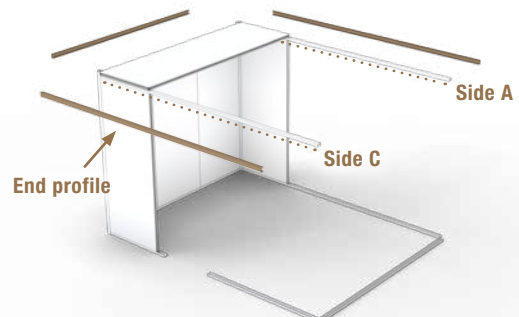


4

The **first ceiling element** is positioned on **side A + C**.

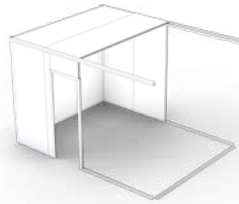


Attach the **end profile** of the ceiling panels and screw the ceiling panel to **sides A + C** from above (2 screws 12 x 17 per meter or ceiling panel).



5

For each additional meter / panel set always first two side panels and attach a ceiling panel.



A) Insert window panels

1. First part **F1** on the ground and insert adjacent panel / element.
2. Now place the first connecting rail on **F1** so that the window element finds a secure hold.
3. Next, place window **F2** on the rail and **F1** position and complete with a connecting piece at the top.
4. Finally, move part **F3** of the window panel to the window with of the connecting rail.

INFO: When two window panels are positioned next to each other to be installed, a further **connecting rail** must be attached to the window **F2**.



INFO: Studio windows use **2 connecting rails** on the vertical side.

B) Mount door panel

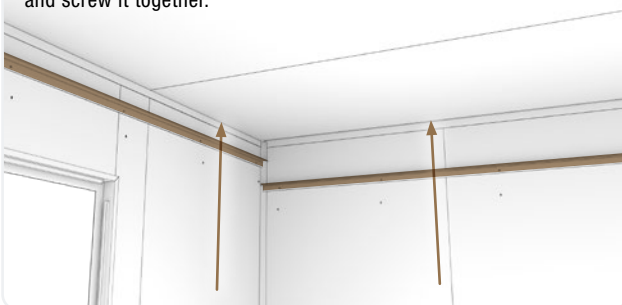
1. First attach the narrow piece **T1**.
2. Attach frame piece **T2**, then place **T3** on the end of the frame.
3. Screw **T2** to the panels with 9 self-tapping screws M5 x 48 and glue the cover cap to the screw holes.

INFO: Observe the door swing and position the hinges according to your wishes.



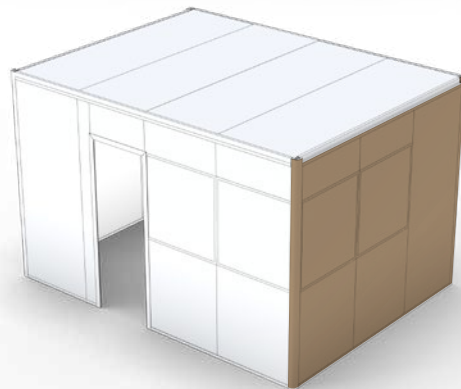
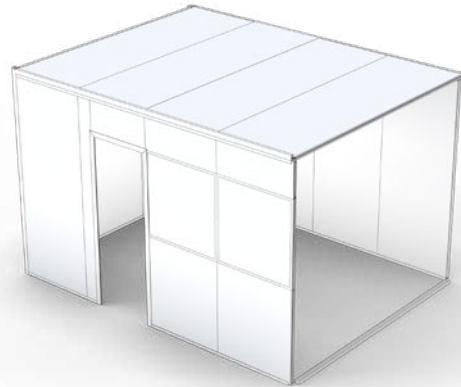
7

Finally, attach the end brackets from the inside and screw it together.



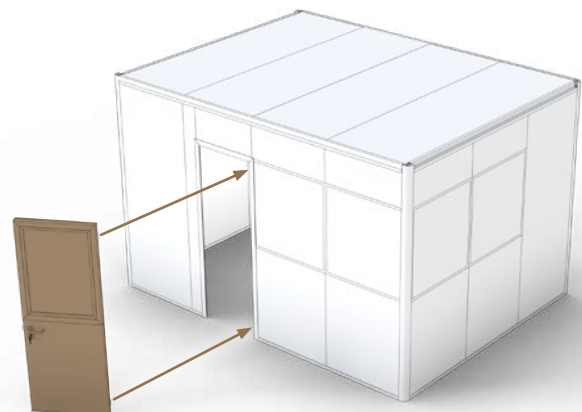
6

Two corner elements and three wall panels form the end, which complete your hall office right at the end.



8

Stop the door and fix the hinges in the recesses of the door with four countersunk screws M5 x 8 each.

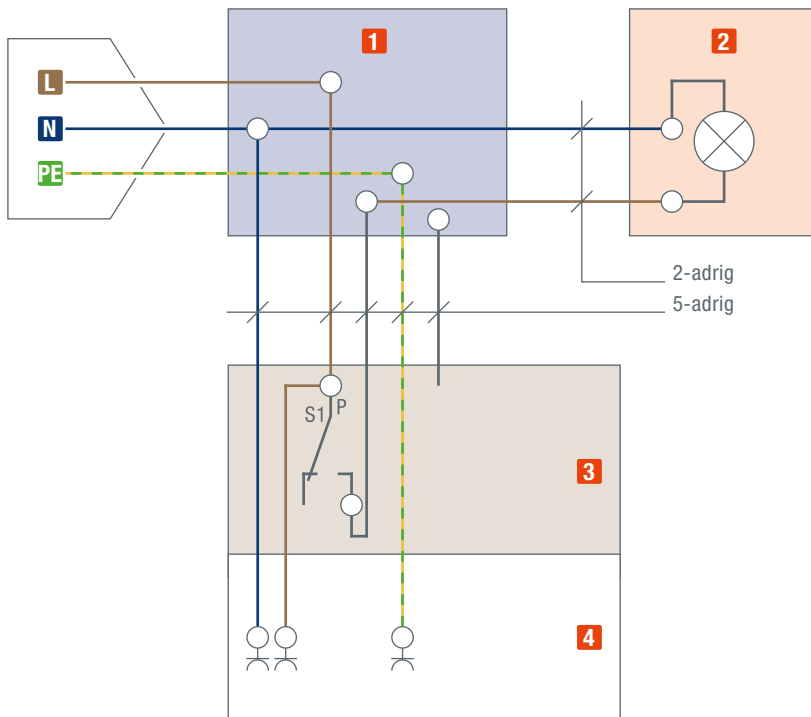


DE

EN

FR

CIRCUIT DIAGRAM



No.	Description
L	Outer conductor
N	Neutral conductor
PE	Protective conductor
S1	Push button
P	Measuring device
1	Junction box
2	Light
3	Switch
4	Socket

SERVICE & CONTACT

Contact our product experts and find help and solutions for your product. Here you will find all contact information listed by country and language: www.topregal.com/en/service

Responsible for the content:
 TOPREGAL GmbH
 Industriestrasse 3
 70794 Filderstadt
 GERMANY
www.topregal.com

EU Declaration of Conformity

The manufacturer / distributor

TOPREGAL GmbH
Industriestrasse 3
70794 Filderstadt
Germany

hereby declares that the following product

Product designation:

Warehouse office LED-light

Type:

PREFAB

complies with all relevant provisions of the applicable legal regulations (hereinafter) - including their amendments in force at the time of the declaration. The sole responsibility for issuing this declaration of conformity lies with the manufacturer. This declaration refers only to the machine in the condition in which it was placed on the market; parts and / or interventions subsequently fitted by the end user are not taken into account.

Conforms to the provisions of the following European directives:

2006/42/EC Machinery Directive
2014/30/EC EMC Directive

Conforms to the provisions of the following standards:

EN 60598-1, EN 60598-2-1
EN 62493, EN 62471, EN 62031
EN IEC 55015, EN 61547
EN IEC 61000-3-2, EN 61000-3-3

Name and address of the person who is authorized, compile the technical documentation:

TOPREGAL GmbH
Industriestrasse 3
70794 Filderstadt
Germany



Place: Filderstadt
Date: 28.11.2022

Juergen Effner
Chief Executive Officer

NOTES GÉNÉRALES

PRÉVENIR LES RISQUES

Le bureau d'atelier PREFAB que vous avez acheté est fabriqué selon l'état actuel de la technique et respecte les réglementations et règles applicables. Néanmoins, elle peut constituer un danger pour les personnes et les biens si:

- Le bureau d'atelier n'est pas installé correctement, ou est modifié ou transformé de manière inappropriée.
- Aucune pièce d'origine n'est utilisée.
- Les règles de sécurité ne sont pas respectées.

Par conséquent, toute personne faisant partie de l'installation doit lire et suivre les règles de sécurité, le cas échéant en faire la confirmation par une signature.

RÈGLEMENTS SUR LA PRÉVENTION DES ACCIDENTS

Toutes les réglementations pertinentes en matière de prévention des accidents s'appliquent:

- Règles de sécurité généralement acceptées.
- Dispositions spécifiques à chaque pays.
- Lignes directrices pour les installations et équipements de stockage du pays concerné.

VEUILLEZ NOTER QUE

Avant l'installation, la mise en service ou l'utilisation, les instructions contenues dans ce manuel doivent être strictement respectées pour éviter tout risque. Si vous avez besoin d'une assistance technique, veuillez nous contacter.

Pour éviter les dommages corporels et matériels, veuillez respecter les points suivants:

- Les directives et règlements pertinents sur le lieu de travail.
- Les instructions de votre agent de sécurité.
- Les conditions structurelles, en particulier l'état et la capacité portante du plancher.
- Que les installations sont en parfait état.
- Il est absolument nécessaire de remplacer immédiatement les composants endommagés ou déformés. En cas de doute, interrompre vous êtes responsable de l'installation ou de l'utilisation, sécurisez la zone d'installation et informez votre responsable de la sécurité.
- Que l'utilisation ne peut être effectuée qu'après l'achèvement de tous les travaux de montage.
- Le bureau du hall doit être installé avec au moins 2 personnes. Le respect de l'ordre des instructions de montage doivent être respectées.
- Que des vêtements de protection tels que casque, gants, chaussures de sécurité, etc. doivent être portés lors de l'assemblage et de la transformation.
- Que le bureau d'atelier doit être efficacement protégé contre les chocs des chariots élévateurs à fourche ou d'autres véhicules.
- Nous recommandons de sécuriser les coins avec un garde-corps non relié au bureau du hall avec un marquage de danger jaune-noir.



L'installation électrique doit être raccordée par un électricien.

INSPECTION

En fonction de l'intensité de l'utilisation, nous recommandons un visuel général et pour effectuer un contrôle de fonctionnement.

INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN

Nettoyez les murs, les plafonds et les fenêtres avec de l'eau et, si nécessaire, une solution de savon doux légèrement diluée.

Veillez à ne pas rayer le revêtement en poudre, sinon il y a un risque de corrosion. Les zones rayées doivent être traitées à nouveau avec un crayon de retouche. Veillez à ne pas utiliser de traitement de surface inadmissible, tel que: solvants chimiques, ammoniac ou chlorure d'ammonium.

PRÉPARATION DU MONTAGE

Tous les composants PREFAB d'origine utilisés pour la stabilisation doivent être montés sans restriction. Il s'agit notamment des éléments du cadre, des entretoises de liaison, des vis et des profils de fixation. En général, il faut veiller, lors du montage, à ce que les vis ne soient pas trop serrées. Les vis doivent être prémontées à la main et ensuite serrées avec des outils appropriés, tels que un tournevis ou une clé sans fil. Le niveau du sol est décisif pour l'installation du bureau d'atelier. Coupez les rails du plancher en U en conséquence aux dimensions souhaitées. Faites attention à la position de l'encoche de la porte de votre bureau du hall PREFAB (p. 24, illustration 1).

STRUCTURE

Le bureau du hall PREFAB ne peut être utilisé que conformément aux instructions de montage et d'utilisation fournies par nos soins.

FILM DE PROTECTION

Les panneaux individuels sont munis d'un film de protection transparent, qui peut être retiré sans résidus après l'installation. Il n'est pas recommandé de décoller le film avant l'installation afin d'éviter d'éventuelles rayures pendant l'installation. Les panneaux peuvent être facilement et doucement nettoyés avec un mélange de savon et un chiffon en microfibre s'ils sont sales.

UTILISATION DU PRODUIT

Peut être utilisé dans toutes les pièces dont le climat est normal et sec. Par exemple, les halls de production et de stockage, les bureaux et les salles blanches sans classification. Peut également être monté sur des plates-formes de stockage (observer la statique).

MATÉRIEL

PROTECTION CONTRE L'INCENDIE

Protection accrue contre l'incendie par l'utilisation de matériaux non combustibles qui ne représentent pas une charge d'incendie supplémentaire.

ÉLECTROSTATIQUE

Tous les éléments métalliques des cloisons de séparation sont reliés électriquement entre eux.

ISOLATION ACOUSTIQUE

	Valeur d'isolation thermique	Conductivité thermique
20 - 40 dB	0,787 W/(m ² K)	0,05 W/(mK)

PANNEAU MURAL

Type	Unité	Valeur
Couleur		RAL 9002 gris blanc
Protection contre l'incendie		En tôle d'acier galvanisée par électrolyse, double coque. L'espace intérieur est entièrement rempli de laine minérale pour l'isolation acoustique et thermique. Matériaux de construction de classe B1 difficile à enflammer.
Plaque de remplissage		Panneau sandwich à double coque avec coque en tôle d'acier, affleurant le cadre des montants des deux côtés. (Ne peut être démonté)
Matériel de remplissage		Isolation acoustique 20 - 40 dB, poids par unité de surface environ 12 kg/m ² , B1 (difficile à enflammer) selon EN 12501-1 des matériaux principaux de la cloison
Épaisseur de la plaque	mm	0,45
Surface		Revêtement en polyester électrolytique (coil-coated), au moins 25 µm, surface lisse, avec une feuille de protection.
Insert d'isolation		Insert en laine minérale résistant à la haute pression (laine de roche basaltique)
Épaisseur de la paroi	mm	50
Hauteur du mur	mm	2.500
Largeur du mur	mm	980, Revêtement en polyester



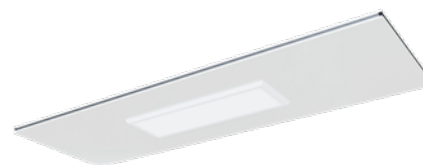
PANNEAUX DE PLAFOND

Type	Unité	Valeur
Couleur		RAL 9002 gris blanc
Plaque de remplissage		Panneau sandwich à double coque avec coque en tôle d'acier, affleurant le cadre des montants des deux côtés. (Ne peut être démonté)
Matériel de remplissage		Isolation acoustique 20 - 40 dB, poids par unité de surface environ 12 kg/m ² , B1 (difficile à enflammer) selon EN 12501-1 des matériaux principaux de la cloison
Épaisseur de la plaque	mm	0,45
Surface		Revêtement en polyester électrolytique (coil-coated), au moins 25 µm, surface lisse, avec un film protecteur.
Insert d'isolation		Insert en laine minérale résistant à la haute pression (laine de roche basaltique)
Profondeur du plafond	mm	3.008
Largeur du plafond	mm	980



LUMINAIRE À LED

Type	Unité	Valeur
Puissance	W	48
Tension de service	V	220
Fréquence	Hz	50
Flux lumineux	Lumen	4200
Câble de raccordement nécessaire		Tuyau flexible, 2 x 0,5 mm



ÉLÉMENTS DE FIXATION

Type	Valeur
Profils d'angle	aluminium, classe de protection contre l'incendie A2, épaisseur du matériau: 1 mm
Connecteurs	Profil en X en aluminium, classe de protection contre l'incendie A2, épaisseur du matériau 1 mm
Profilé en L	aluminium, classe de protection contre l'incendie A2, épaisseur du matériau 0,9 mm
Profilé en U	aluminium, classe de protection contre l'incendie A2, épaisseur du matériau 0,9 mm



PANNEAUX DE FENÊTRES

Type	Unité	Fenêtre	Fenêtres de studio
Couleur		RAL 9002 gris blanc	
Plaque de remplissage		Panneau sandwich à double coque avec coque en tôle d'acier, affleurant le cadre des montants des deux côtés. (Ne peut être démonté)	
Matériel de remplissage		Isolation acoustique 20 - 40 dB, poids par unité de surface environ 12 kg/m ² , B1 (difficile à enflammer) selon EN 12501-1 des matériaux principaux de la cloison	
Épaisseur de la plaque	mm	0,45	
Surface		Revêtement en polyester électrolytique (coil-coated), au moins 25 µm, surface lisse, avec une feuille de protection.	
Insert d'isolation		Insert en laine minérale résistant à la haute pression (laine de roche basaltique)	
Classe de protection contre l'incendie		B1	
Résistance à la flexion	Mpa	150	
Densité	kg/m ³	2.500	
Élasticité	Mpa	72.000	
Résistance à la compression	kg/cm ²	1,5	
Épaisseur de la paroi	mm	50	
Hauteur du mur	mm	2.500	
Largeur du mur	mm	980	
Fenêtre	mm	5 x 980 x 1.000, Double vitrage ESG, avec fentes d'aération	5 x 980 x 2.000, Double vitrage ESG, avec fentes d'aération



PANNEAUX DE PORTE

Type	Unité	Valeur
Couleur		RAL 9002 gris blanc
Plaque de remplissage		Panneau sandwich à double coque avec coque en tôle d'acier, affleurant le cadre des montants des deux côtés. (Ne peut être démonté)
Matériel de remplissage		Isolation acoustique 20 - 40 dB, poids par unité de surface environ 12 kg/m ² , B1 (difficile à enflammer) selon EN 12501-1 des matériaux principaux de la cloison
Épaisseur de la plaque	mm	0,45
Surface		Revêtement en polyester électrolytique (coil-coated), au moins 25 µm, surface lisse, avec une feuille de protection.
Insert d'isolation		Insert en laine minérale résistant à la haute pression (laine de roche basaltique)
Electronique		1x câble prémonté (câble sous gaine NYM 5 x 1,5 mm, longueur 2,5 m) 1x interrupteur d'éclairage + prise de courant
Fenêtre	mm	5 x 980 x 1.000, Double vitrage ESG, avec fentes d'aération
Classe de protection contre l'incendie		B1
Résistance à la flexion	Mpa	150
Densité	kg/m ³	2.500
Élasticité	Mpa	72.000
Résistance à la compression	kg/cm ²	1,5
Épaisseur de la paroi	mm	50
Hauteur du mur	mm	2.500
Largeur du mur	mm	980



PRÉPARATION DES PANNEAUX DE PORTE ET DE LA STRUCTURE DE MONTAGE

PRÉPARER LE CADRE DE LA PORTE

1

Insérez l'insert en plastique dans l'évidement préparé dans le cadre.



2

Placez la gâche sur l'insert en plastique et vissez-la avec trois vis à tête fraisée M4 x 12.



3

Visser les charnières aux cadres de porte avec 4 vis à tête fraisée M5 x 8.



POIGNÉE DE PORTE DE BÂTIMENT

1

Insérez le pêne carré dans l'une des poignées de porte et poussez-le à travers la porte. Insérez la deuxième poignée de l'autre côté sur le pêne carré.



2

Fixez les plaques de support des panneaux à la porte à l'aide de deux boulons / écrous à douille M5 x 45. Faites glisser les couvercles sur les poignées de porte et poussez-les sur les plaques de support avec une légère pression.



INSTALLATION DU CYLINDRE DE FERMETURE

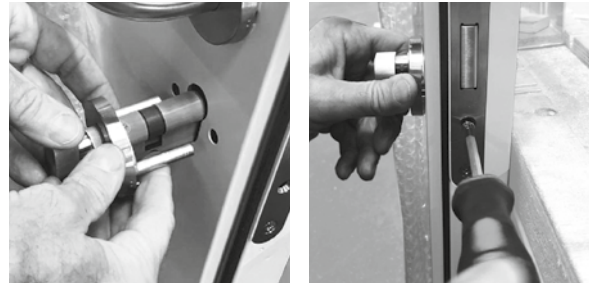
1

Insérez deux vis à douille dans la plaque de support et poussez le couvercle sur les plaques de support avec une légère pression. Guidez le cylindre de fermeture à travers l'ouverture.



2

Insérez le cylindre de fermeture avec le bouton de l'intérieur de la porte dans la porte avec la serrure prémontée. Cylindre de fermeture avec vis Visser M5 x 60.



3

Vissez les écrous à douille à la porte avec deux vis M5 x 45. Appliquer une légère pression sur les plaques de support.

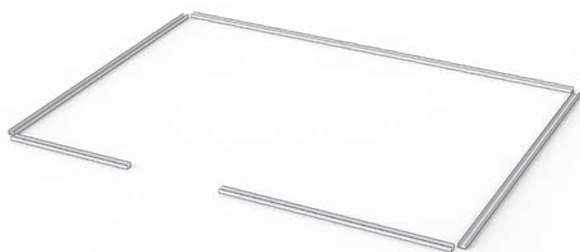


1

Déterminez d'abord la position de l'encoche du panneau de porte et il a scié les rails au sol (profilé en U) en conséquence.



Il est recommandé de monter les rails coupés selon vos besoins sur sur le sol (mais ne le vissez pas trop fort), comme le bureau du hall doit être debout plus tard.



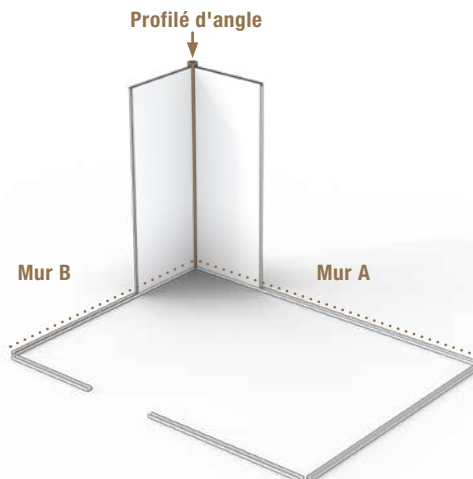
2

Le point de départ est le premier élément d'angle. Pour cela, vous avez besoin d'un panneau mural, qui est inséré dans le profilé en U **Mur A**.

Ensuite, raccordez le joint d'angle à la paroi insérée.

Ensuite, fixez un autre panneau mural de l'autre côté de la connexion d'angle, **Mur B**.

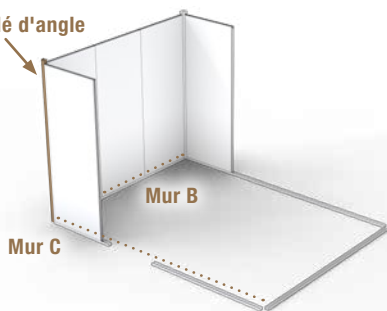
Les deux panneaux au **profilé d'angle** avec les vis fournies fixer (3 vis 4 x 15 par côté de profilé d'angle - 6 par angle).



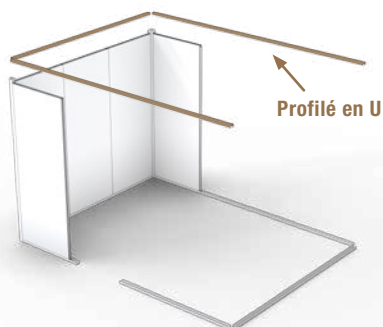
3

Ensuite, placez les deux autres panneaux muraux sur le **côté B** de 3 m de profondeur, y compris la deuxième **connexion d'angle** et un autre panneau mural **côté C**.

2. Profilé d'angle

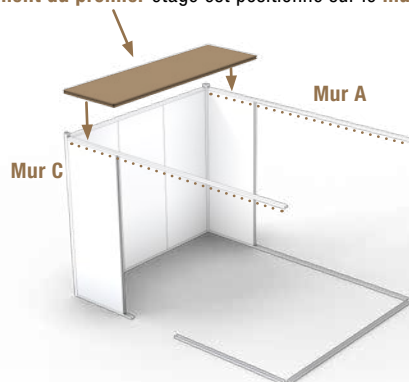


Fixez maintenant les **profilé en U** supérieurs sur les trois côtés.

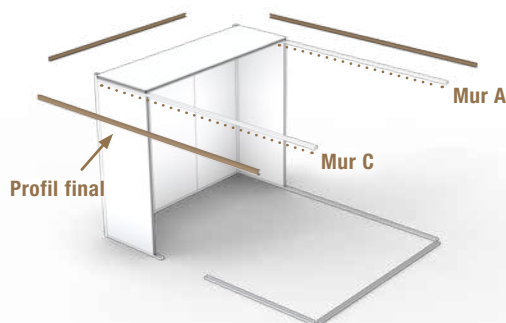


4

L'élément du premier étage est positionné sur le **mur A + C**.

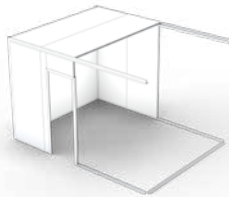


Fixez le **profilé d'extrémité des panneaux** de plafond et visser le panneau de plafond aux **côtés A + C** par le haut (2 vis 12 x 17 par mètre ou panneau de plafond).



5

Pour chaque mètre / panneau supplémentaire fixez toujours les deux premiers panneaux latéraux et fixez un panneau de plafond.



A) Insérer des panneaux de fenêtre

1. Première partie F1 sur le terrain et insérer le panneau / élément adjacent.
2. Placez maintenant le premier rail de liaison sur la F1 de manière à ce que la L'élément de fenêtre trouve une prise sûre.
3. Ensuite, placez la fenêtre F2 sur le rail et F1 et complétez par une pièce de liaison en haut.
4. Enfin, déplacez la partie F3 du panneau de la fenêtre vers la fenêtre avec la voie de raccordement.

INFO: Lorsque deux panneaux de fenêtre sont placés l'un à côté de l'autre pour être installés, un autre profilé de liaison doit être fixé à la fenêtre F2.



INFO: Les fenêtres Studio utilisent 2 profils de liaison sur le côté vertical.

B) Montage du panneau de porte

1. Attachez d'abord la pièce étroite T1.
2. Fixez le morceau de cadre T2, puis placez le T3 à l'extrémité du cadre.
3. Visser T2 aux panneaux avec 9 vis autotaraudeuses M5 x 48 et coller le couvercle aux trous de vis.

INFO: Observez l'ouverture et la position de la porte les charnières selon vos souhaits.



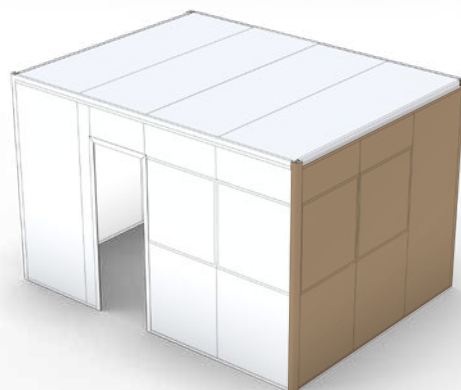
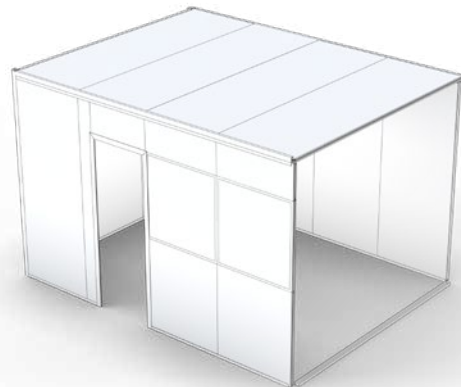
7

Enfin, fixez les supports d'extrémité par l'intérieur et assemblez-les.



6

Deux éléments d'angle et trois panneaux muraux forment l'extrémité, qui complètent le bureau de votre hall au bout.



8

Arrêtez la porte et fixez les charnières dans les évidements de la porte avec quatre vis à tête fraisée M5 x 8 chacune.

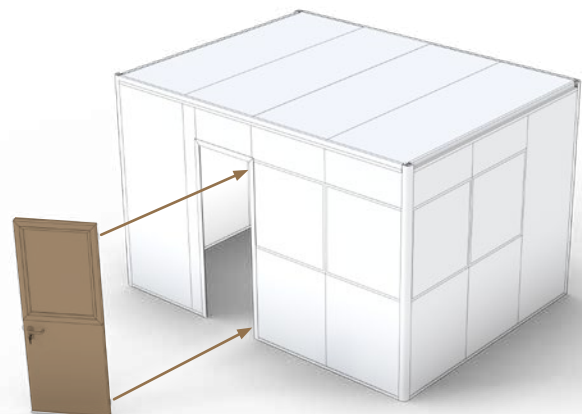
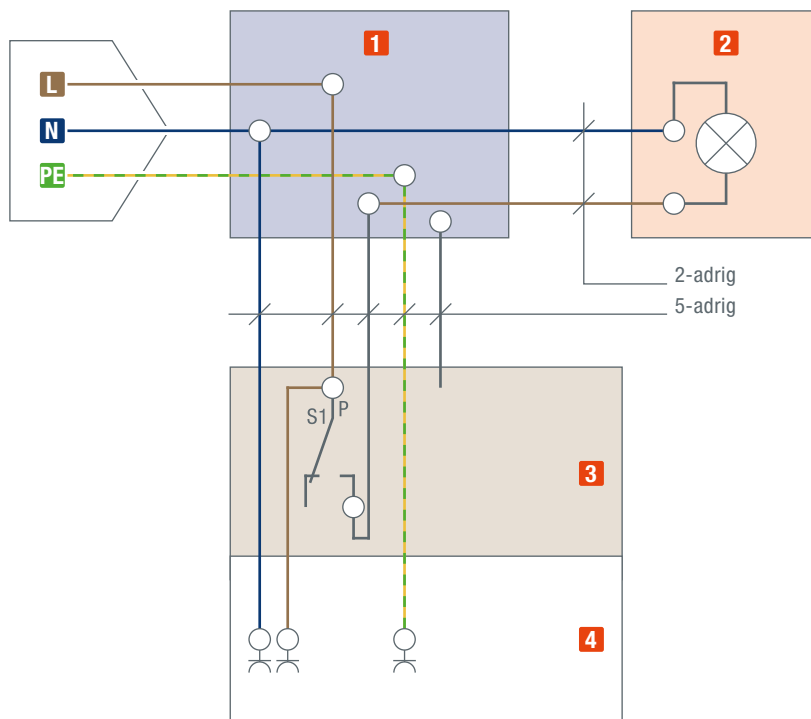


SCHÉMA ÉLECTRIQUE



N°	Description
L	Conducteur extérieur
N	Conducteur neutre
PE	Conducteur de protection
S1	Bouton-poussoir
P	Appareil de mesure
1	Boîte de dérivation
2	Lumière
3	Interrupteur
4	Prise de courant

SERVICE & CONTACT

Contactez nos experts produits et trouvez de l'aide et des solutions pour votre produit. Vous trouverez ici toutes les informations de contact listées par pays et par langue: www.topregal.fr/fr/service

Responsable du contenu:
 TOPREGAL GmbH
 Industriestraße 3
 70794 Filderstadt
 GERMANY
www.topregal.com

Déclaration de conformité UE

Le fabricant / distributeur

TOPREGAL GmbH
Industriestrasse 3
70794 Filderstadt
Allemagne

déclare par la présente que le produit suivant

Désignation du produit:

Bureau d'atelier LED-lumière

Type:

PREFAB

se conforme à toutes les dispositions pertinentes des réglementations légales applicables (ci-après) - y compris leurs modifications en vigueur au moment de la déclaration. La responsabilité de la délivrance de cette déclaration de conformité incombe exclusivement au fabricant. Cette déclaration ne concerne que la machine dans l'état dans lequel elle a été mise sur le marché; les pièces et / ou interventions montées ultérieurement par l'utilisateur final ne sont pas prises en compte.

Conforme aux dispositions des directives européennes suivantes:

2006/42/EC Directive Machines
2014/30/EC EMC Directive

Conforme aux dispositions des normes suivantes:

EN 60598-1, EN 60598-2-1
EN 62493, EN 62471, EN 62031
EN IEC 55015, EN 61547
EN IEC 61000-3-2, EN 61000-3-3

Nom et adresse de la personne autorisée à constituer le dossier technique:

TOPREGAL GmbH
Industriestrasse 3
70794 Filderstadt
Allemagne



Lieu: Filderstadt
Date: 28.11.2022

Juergen Effner
Chief Executive Officer

DE

EN

FR

TOPREGAL